



迪迪在海边

NODDY AT THE SEASIDE

原著 [英] Enid Blyton

翻译 房 纳



北京少年儿童出版社



迪迪在海边

NODDY AT THE SEASIDE

原著 [英] Enid Blyton

翻译 房 纳

目 录

1. 美妙的计划
2. 去海边
3. 大海真美呀
4. 找个睡觉的地方
5. 淘气的浪花
6. 快乐的时光
7. 勇敢的小汽车
8. 恐怖的夜
9. 回家真好



北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

迪迪在海边/(英)布莱顿(Blyton, E.)著;房纳译.-北京:北京少年儿童出版社,2000.9

(迪迪的故事)

ISBN 7-5301-0805-0

I.迪… II.①布…②房… III.童话-英国-现代
IV.I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 35815 号

著作权合同登记号:图字 01-2000-2430

©Copyright and trademarks are the property of Enid Blyton Limited(All rights reserved)

©2000 年中文简体字版经由 Enid Blyton(Asia)Marketing Limited 授权北京出版社出版集团(北京少年儿童出版社是其附属机构)在中华人民共和国境内出版发行。

版权所有 不得翻印

迪迪的故事(7)

迪迪在海边

DIDI ZAI HAIBIAN

原著 [英]Enid Blyton

翻译 房 纳

*

北京少年儿童出版社出版
(北京北三环中路6号)

邮政编码:100011

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京胶印厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 1.75印张
2000年9月第1版 2000年9月第1次印刷
印数1—8000

ISBN 7-5301-0805-0/I·294

定价:6.80元

嘿！你好！我是迪迪。我
想做你的好朋友，给你讲好
多、好多故事，你愿意吗？



迪迪在海边

NODDY AT THE SEASIDE

原著 [英] Enid Blyton

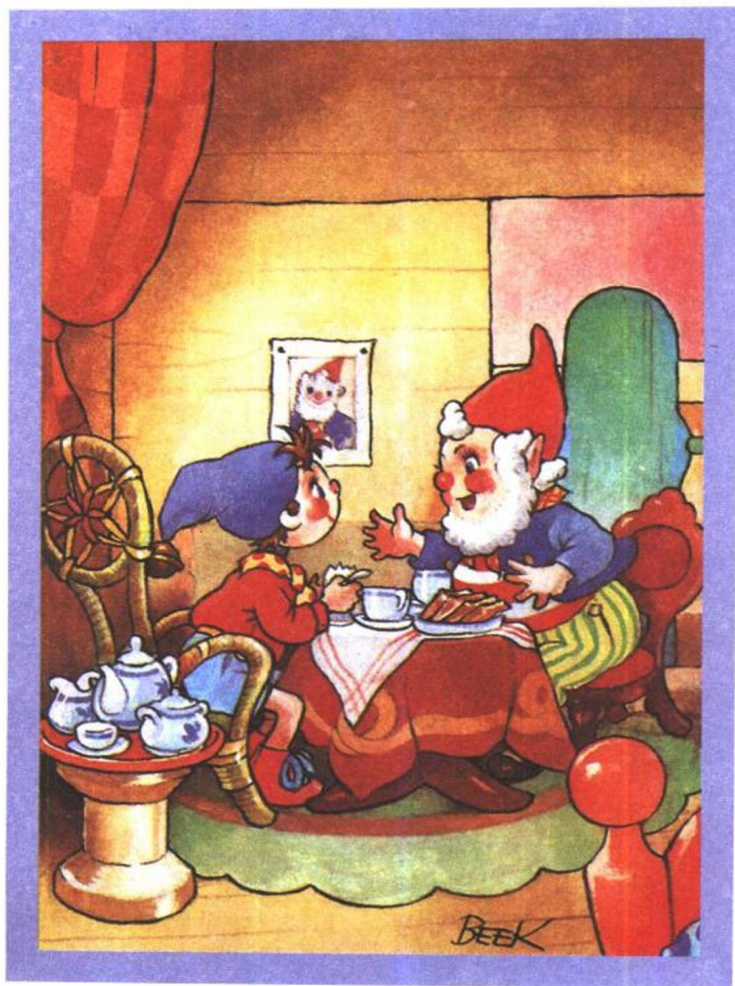
翻译 房 纳

目 录

1. 美妙的计划
2. 去海边
3. 大海真美呀
4. 找个睡觉的地方
5. 淘气的浪花
6. 快乐的时光
7. 勇敢的小汽车
8. 恐怖的夜
9. 回家真好



北京少年儿童出版社



“我们应该去度假。”大耳先生说。



1. 美妙的计划

早晨，迪迪还在床上呼呼大睡着，有个人骑着车直奔他家而来。

“啪啪啪！”用力的敲门声一下子把小迪迪从梦中惊醒，吓得他差点儿从床上掉下来。

迪迪使劲儿地点着小木头脑袋说：“噢，天啊，谁在敲门？我睡得正香呢。”

“啪——啪——啪！”

“请进，请进，请进！”迪迪边喊边匆匆忙忙地穿着衣服。

门突然开了，进来的是迪迪的朋友大耳先生。

他已经把自行车放在门外，进屋的时候满脸笑容。

“噢，是你呀，大耳先生。”迪迪感到奇怪，“我还以为是有人着急让我开车送他们去什么地方呢。这么大清早，你急着跑来是为什么事呀？”

“我想来和你一起吃早餐，因为我想到一个计划。”大耳先生说，“快点，穿好衣服，迪迪。我来做早餐，然后再告诉你我的计划。”

迪迪穿上他的蓝短裤、红衬衣，又系上他的黄围巾。他觉得非常高兴。大耳先生的计划一定非常妙，要不，他怎么这么早就赶来吃早饭呢！



大耳先生煮了两个鸡蛋，又切了一些面包和黄油。“牛奶在哪儿？”他问。

“噢，我昨天晚上把牛奶都喝光了。”迪迪说，“不过，送奶工马上就要来了。”

这时，门外真的有人在喊：“牛奶！牛奶！”

大耳先生走到门口，说：“来两瓶牛奶。”送奶工把牛奶递给他。大耳先生伸手要从兜里掏钱，



迪迪赶忙叫住了他。

“不，大耳先生，我不是这样付牛奶钱的。请进，进来收费。”

送奶工咧嘴笑着走进来，在迪迪的小木头脑袋上重重地拍了一下，迪迪的脑袋飞快地点了起来。

“这是一瓶牛奶的钱。”送奶工说。迪迪的脑袋刚一停下来，他又拍了一下，迪迪的脑袋又开始上上下下点了起来。

“两瓶牛奶的钱。”他说，“谢谢，祝你今天开心！”

“天啊，你就是这么付牛奶钱的吗？”大耳先生惊讶地说，“我要是也有这么一个会点头的脑袋多好，也可以这么付钱了。”

迪迪边系鞋带边说：“这个送奶工喜欢拍我的

脑袋，让我的脑袋能点多快就点多快。买黄油的时候我就得点更多次脑袋，不像买牛奶这么便宜喽！”



“快来，早餐做好了！”

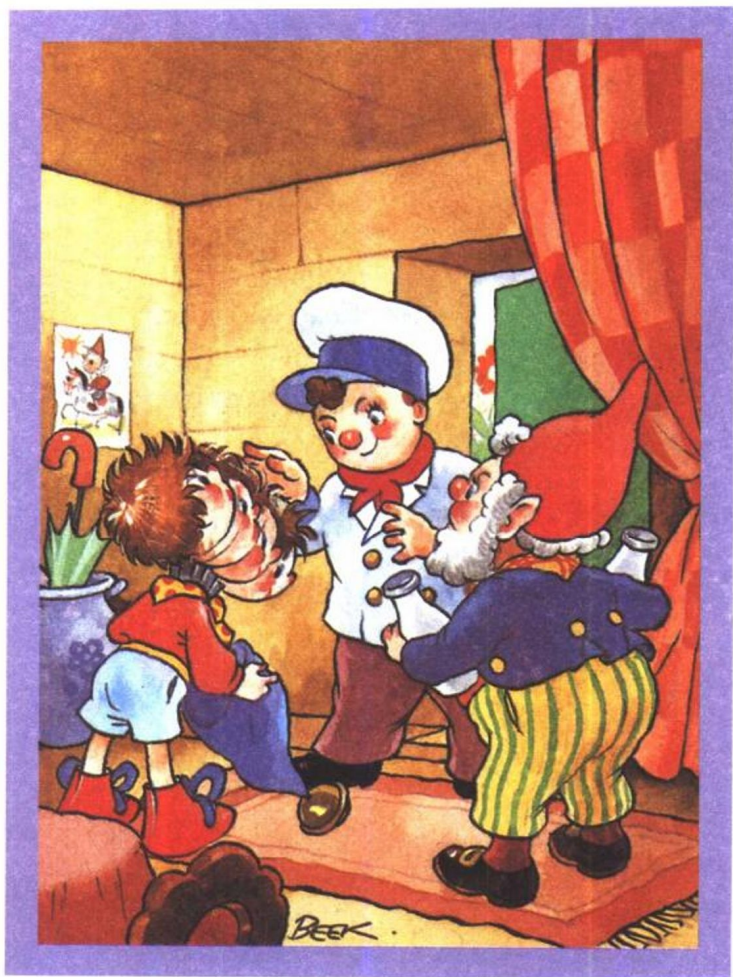
大耳先生说，“快点，迪迪，你洗脸了吗？刷牙了吗？梳头了吗？我真想快点儿把我的计划告诉你，我都有点儿等不及了。”

迪迪坐下来，一边剥鸡蛋，一边说：“现在告诉我，那是一个美妙的计划吗？”

“当然。”大耳先生说，“我来是想对你说，我们应该去度假，去海边。马上，就今天。你看，今天天气这么好。我们可以去嬉水——”

“什么叫嬉水？”迪迪问，他看上去非常兴奋，“海边在哪儿？什么样？”

“噢，迪迪，我忘了你不懂这些。”大耳先生说，“海边是一个非常可爱的地方，有金色的沙滩，蓝色的海水，你可以在沙滩上挖洞，在海里嬉水。如果你喜欢，你可以一直向海里走，直到水淹到你的脖子。”



送奶工一拍迪迪的脑袋，他的脑袋便上上下下点起来。

“我不喜欢，听起来挺吓人的，我洗澡的时候都不愿让水淹到脖子。”

“噢，别傻了，迪迪，你会喜欢的，人人都喜欢度假。”

“听起来怪吓人的。”迪迪边吃鸡蛋边说。

大耳先生大笑起来：“迪迪，你总是这样傻得可爱。你去不去？我们可以开你的车一起去。”

“当然去。你去哪儿我都跟你去，因为你是我的朋友嘛！”迪迪笑着对大耳先生说，“我们把碗放在这里不洗了，马上去海边，现在就走，立刻就走！”





2. 去海边

大耳先生坚持把碗洗干净，把迪迪的床整理好，把一切都收拾干净了再走。

“看，现在你的小屋看起来多好。”大耳先生说，“迪迪，带上你的睡衣、牙刷、浴绵、香皂、毛巾，再带上你存钱罐里的钱。我的已经带上了——有不少呢。”

迪迪觉得非常新奇，兴奋极了。他拿出钱，交给大耳先生保管。他又拍拍他的小床，说：“小床，我要是能把您带上就好了。”迪迪说，“回来再见吧。大耳先生，我们到海边以后还能睡在床上吗？”



“不，有别的办法。”

大耳先生说，“你会喜欢的。迪迪，快点儿，快别和这些东西说再见了，听，你的车在叫你了！”

“叭叭！叭叭！叭叭！”这是迪迪的小汽车在叫。它也着急了，想快

点儿让迪迪把它从车库里开出来，在太阳底下跑一跑。

大耳先生和迪迪走出家门。迪迪“砰”的一声把门关上，然后直奔他的汽车。迪迪把汽车开到路上，大耳先生也骑着自行车跟了出来。

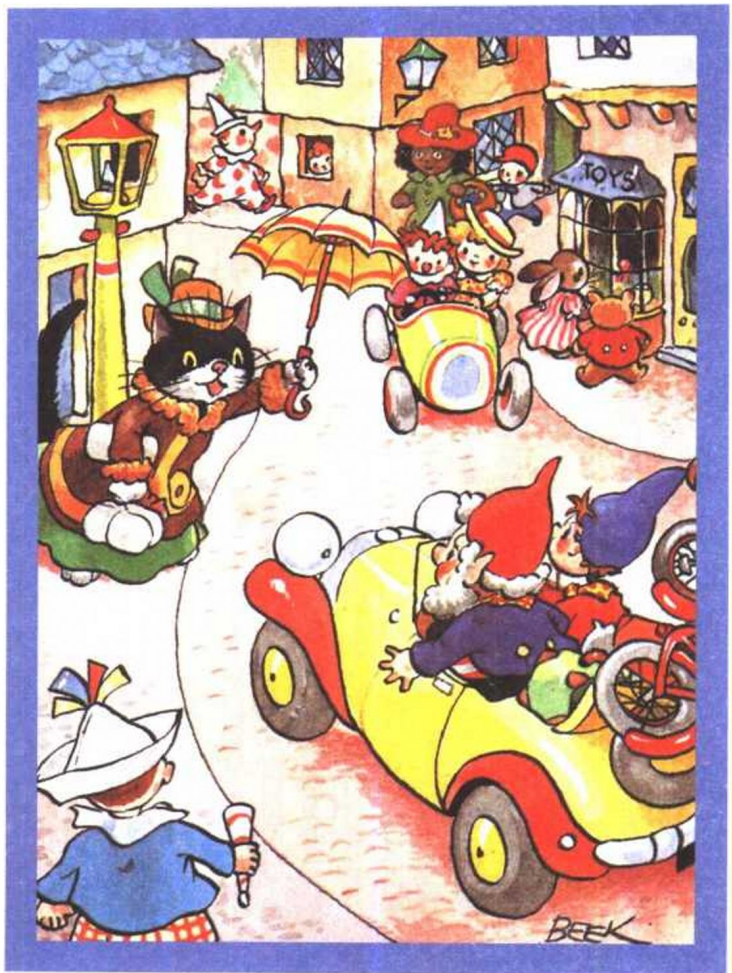
“难道你要骑车去海边吗？”迪迪奇怪地问。

“不，太远了。”大耳先生说，“我想把自行车绑在你的汽车后面。”

大耳先生绑好自行车，坐上迪迪的小汽车出发了。汽车在玩具城的街道上跑着，他们好开心呀！

小猫菲菲挥着她的太阳伞冲迪迪喊着：“停一停！停一停！迪迪，带我去车站吧！”

“不能停，不能停！”迪迪喊道，“我们要去度



“停一停！停一停，迪迪！”菲菲喊着，“我想让你带我到车站去！”

假了！”

迪迪开足了马力奔跑着。不倒翁先生向他挥着手，“嘿，迪迪，停一停，我想搭车。”

“不能停，不能停！我要去海边！”迪迪喊道。

“叭叭！叭叭！”小汽车也高兴地叫着，在路上飞奔着。遇到坑坑洼洼的地方，它就高高地跳起来，冲过去。

“小心点儿！”大耳先生提醒道，“我的帽子哪儿去了？我的帽子掉了，停车！停车！”

汽车猛地刹住了，大耳先生一下子从车里摔了出去。“对不起，对不起，对不起！”

迪迪连声道歉，“这车就是这点儿不好，我一高兴它也跟着撒欢儿。”

大耳先生从路



上捡回帽子，重新坐回车里。他们又出发了，迪迪高兴地唱起歌来：

“大耳先生和迪迪，
开车要到海边去。
沙滩上，挖个洞，
海水里，做游戏。
一路走来一路唱，
我们心里多欢喜。”



“真是首好歌。”大耳先生说，“你可真会编歌呀，迪迪。我们一起来唱吧！”

他们两个人齐声高唱着，小汽车也忍不住“叭叭”地加了进来。他们高兴地欢呼着，大耳先生差点儿又丢了帽子。他们走过的路上留下了一串欢笑声。